# Halloween: entre paganismo y cristianismo

**ORANJESTAD** – Awe ta dia 31 di October, manera nan ta bisa na Aruba, dia di Halloween. Aunke cu no ta un fiesta tradicional di nos cultura, sinembargo tin varios famia riba nos isla cu ta celebr'e. Hasta comercialmente nan ta propaganda e fiesta aki dornando nan vitrina y bendiendo disfraznan pa asina hobennan por bay celebra Halloween den oranan di anochi e fin di siman prome cu e dia, durante e dia y hasta e fin di siman despues cu e dia pasa. Den e caso aki Halloween ta cay riba e dia di awe cu ta diahuebs.





### ORIGEN ANTIGUO DI HALLOWEEN

E origen di Halloween ta data for di e festivalnan antiguo Celta di Samhain. E Celtanan kendenan a biba mas di 2000 aña pasa den e area cu awor ta Irlanda, Reino Uni y Francia, ta celebra nan aña nobo riba dia 1 di November. E dia aki ta marca e fin di zomer y cosecha y comienso di e winter scur y friu, un temporada di aña cu hopi biaha ta wordo asocia cu morto humano. Celtanan ta kere cu riba e anochi prome cu e aña nobo, e frontera entre e mundo di bibonan y esunnan di morto ta bira fini. Riba e anochi di dia 31 di October, nan ta celebra Samhain, cu ta wordo pensa cu e spiritonan di morto ta regresa tera.

Pa conmemora e evento aki, Druidanan tabata traha seronan di candela grandi, caminda por a reuni pa kima cosecha y bestia como sacrificio na entidadnan Celta. Durante e celebracion, e Celtanan tabata bisti costuum, tipicamente consistiendo di cabes y cueronan di animal, y purbando di predici futuro di otro. Ora cu e celebracion caba, nan ta bolbe cende e candela, cual nan a paga mas tempran durante e anochi, for di e candela sagrado pa yuda proteha durante e winter cu ta bin. Den siglo 9, e influencia di Cristianidad a expande den e paisnan Celta, caminda gradualmente el a mix y a reemplasa e ritonan Celta. Ta wordo pensa cu awendia iglesia a purba di reemplasa e festival Celta di morto cu un dia di fiesta, pero sanciona door di iglesia. Dia di tur Difunto ta wordo celebra similar na Samhain cu candelanan grandi, parada y disfrasa como santo, angel y demoño. E celebracion di Dia di Tur Santo, tambe tabata wordo yama All- Hallows of All-Hallowmas (for di e palabra na Ingles medio Alholowmesse nificando dia di Tur Santo) y e anochi prome cu esey, e anochi tradicional di Samhain den e religion Celta, el a cuminsa wordo yama All-Hallows Eve y eventualmente Halloween.

### TRADICIONNAN DI HALLOWEEN

E tradicion Mericano di Halloween of "trick-or treat" probablemente ta data for di e paradanan antiguo di Dia di Tur Difunto na Inglatera. Durante e festividadnan, ciudadanonan pober lo pidi cuminda y famianan lo duna nan boca dushi yama "soul cakes" cu e promesa pa nan resa pa famianan morto. E distribuimento di e soul cakes tabata wordo curasha door di iglesia como un manera pa reemplasa e practica antiguo di laga cuminda y biña pa spiritonan ambulante. E practica, cu ta wordo referi na "going a-souling" eventualmente a wordo tuma pa muchanan kendenan lo bishita casnan den nan vecindario y ricibi bebida,cuminda y placa. E tradicion di bisti un disfraz pa Halloween tin reisnan tanto Europeo como Celta. Cien di añanan atras, winter tabata un temporada insigur y yena cu miedo. Recursonan alimenticio tabata hopi biaha abao y hopi hende tabata tin miedo di scuridad, e dianan cortico di Winter tabata yena cu preocupacion. Riba Halloween, ora cu nan tabata kere cu spiritonan tabata bin bek na e mundo terenal, nan tabata pensa cu pronto nan lo topa cu e spiritonan si nan laga nan cas. Pa evita cu nan wordo reconoci door di e spiritonan aki, hende tabata bisti mascarada ora nan tabata laga nan cas despues di scuridad pa asina e spiritonan por confundi pa otro spirito. Riba Halloween, pa tene e spiritonan leu for di nan cas,hendenan tabata pone conchi di cuminda pafo di nan cas pa asina tene e spiritonan contento y preveni pa nan drenta paden.

### SUPERSTICIONNAN

Halloween semper tabata un dia di fiesta yena cu misterio, magia y supersticion. El a cuminsa como un festival Celta di fin di zomer, caminda hendenan ta sinti specialmente cerca di nan famia y amigonan cu a fayece. Pa e spiritonan amigabel aki, nan tabata pone mesa y tabata laga treat na porta y cerca di caminda y tabata cende bela pa yuda nan sernan stima haya nan caminda bek pa e mundo spiritual.

Awendia, spiritonan di Halloween ta wordo ilustra como malevolo y custumber y supersticionnan ta mas cu miedo tambe. Evita di crusa caminda cu un pushi preto, esaki por trece mala suerte, segun custumbernan. E idea aki tin su reisnan den Edad Media, ora cu hopi hende tabata kere cu bruhanan tabata evita pa nan wordo detecta door di converti den pushi. Y asina e supersticionnan ta continua manera cana bao di trapi, evita spielnan kibra, evita pasa riba kraaknan riba caminda of mors cu salo.

### E PAMPUNA

Pa loke ta e pampuna esaki ta data for di hopi siglo y tambe den diferente idioma. E pampuna of "pumkin" na Ingles, ta referi na e Leyenda di Sleepy Hollow, Peter, Peter, Pumpkin Eater y Cinderella. Na Irlanda y Escosia, habitantenan a cuminsa traha nan propio version di e lanternanan di Jack door di coba caranan malevolo den turnips of batata y pone na bentana pa asina core cu spiritonan malo. Na Inglatera nan tabata uza rooibiet grandi. Inmigrantenan for di e paisnan aki a trece e tradicion di "Jack-o-Lantern" cu nan Merca. Pronto nan a haya sa cu pampuna, un fruta nativo di e continente, tabata perfecto pa e lanternanan di Jack.❑



